

Сертификат



Качества

Компонентов и Систем

Обладатель Обладатель Сертификата

**Clariant Producte (Германия) GmbH
Werk Gendorf, Industrieparkstr.1**

84508 Burgkirchen

Сертификат №: Кол-во страниц: Действителен с: До:

G 4040093 4 15/03/2014 14/03/2018

Предмет сертифицирования:

**Антифриз
Тип «Antifrogen L Водная смесь»**

Применение:

**Стационарные системы пожаротушения
тонкораспылённой водой**

Основание Сертификата:

**Методическое издание - VdS-2344en: 2012-07
VdS 2369: 2013-03**

**Руководство по спринклерным системам
Требования и методы тестирования для антифризов**

Кёльн, 13.03.2014

Reinermann
Geschäftsführer
Managing Director

i. V. Hesels
Leiter der Zertifizierungsstelle
Head of Certification Body

Генеральный директор Глава Сертификационного Офиса VdS

Die Anerkennung

umfasst nur das angegebene Bauteil/System in der zur Prüfung eingereichten Ausführung

- mit den Bestandteilen nach Anlage 1,
- dokumentiert in den technischen Unterlagen nach Anlage 2,
- zur Verwendung in den angegebenen Einrichtungen der Brandschutz- und Sicherheitstechnik.

Bei der Anwendung des Gegenstandes der Anerkennung sind die Hinweise nach Anlage 3 zu beachten.

Das Zertifikat darf nur unverändert und mit sämtlichen Anlagen vervielfältigt werden. Alle Änderungen der Voraussetzungen für die Anerkennung sind der VdS-Zertifizierungsstelle – mitsamt den erforderlichen Unterlagen - unverzüglich zu übermitteln.

This Approval

is valid only for the specified component/system as submitted for testing

- together with the parts listed in enclosure 1
- documented in the technical documents according to enclosure 2
- for the use in the specified fire protection and security installations.

When using the subject of the approval the notes of enclosure 3 shall be observed.

This certificate may only be reproduced in its present form without any modifications including all enclosures. All changes of the underlying conditions of this approval shall be reported at once to the VdS certification body including the required documentation.

VdS Schadenverhütung GmbH
Zertifizierungsstelle
Amsterdamer Str. 174
D-50735 Köln

Ein Unternehmen des Gesamtverbandes der Deutschen Versicherungswirtschaft e.V. (GDV), durch die DAkkS akkreditiert als Zertifizierungsstelle für Produkte in den Bereichen Brandschutz und Sicherheitstechnik

A company of the German Insurance Association (GDV) accredited by DAkkS as certification body for fire protection and security products



Утверждённый компонент/система содержит следующие части:

Описание компонента	Тип	Регистрационный №	Номер разрешения
<p>Антифриз</p> <p>В концентрациях: Antifrogen L водный р-р 25% Antifrogen L водный р-р 32% Antifrogen L водный р-р 35% Antifrogen L водный р-р 38%</p>	<p>Antifrogen L водная смесь</p>		



Утверждённый компонент/система описан следующими документами:

Тип документа	Промышленное название	Дата	Число стр.
Отчет WAL /	WAL 04057	27.10.2004	
Протоколы испытаний VdS	WAL 06067 WAL 10030	16.11.2006 19.03.2010	
ILK Технический отчет / ILK технический отчет	ILK-B-4-13-3171	10.12.2013	23
Одобрение регистрационного удостоверения Кенн-Nr. PL-3/04- сфера Федеративная Республика Германия Лицензия Персональный код PL- 3/04 - Область применения федеральных Республика Германия	Министерство внутренних дел Государство Северный Рейн-Вестфалия Дело № 74-52.10.3	25.08.2004	1
Спецификация продукции / Паспорт	Antifrogen L	02/2010	16
Описание товара / Технический паспорт Материал Паспорт техники безопасности в соответствии с Регламент (ЕС] № 1907/2006 / Паспорт техники безопасности в В соответствии с Регламентом (ЕС) N. 1907/2006	Antifrogen L водная смесь 25% Версия : 4 25% Версия : 3 32% Версия : 5 32% Версия : 3 35% Версия : 4 35% Версия : 3 38% Версия : 4 38% Версия : 3	 04.03.2010 04.03.2010 04.03.2010 04.03.2010 04.03.2010 04.03.2010 04.03.2010 04.03.2010	 6 6 6 6 6 6 6 6



Инструкции по применению утверждённого компонента/системы (см. Приложение 1)

Антифриз может применяться в трубопроводе спринклерных систем, путём заполнения в секции, подверженные переохлаждению.

Этот антифриз можно использовать для заполнения сети трубопроводов спринклерных систем. Однако, необходимо доказать, что из спринклеров истекает чистая вода максимум через 4 минуты после включения – даже при гидравлически неблагоприятной головке спринклера. Более того, необходимо убедиться, что в системе не появится неразрешенное давление, которое может происходить от любых изменений температуры

Нужно гарантировать отсутствие неприемлемого уровня давления внутри труб из-за изменения объёма антифриза ввиду температурных перепадов.(например предохранительным клапаном, изменением давления автоматически с помощью насоса)

При использовании антифриза следует избегать контакта с окружающей средой и той частью трубопровода, где находится вода. Для этого при необходимости нужно принять технические меры.

Смеси Antifrogen L/вода в спринклерных системах не разрешены для использования в системах гальванизированных трубопроводов или в соединениях с другими цинксодержащими компонентами: В случае наихудшего сценария, головка спринклера забивается растворимыми отложениями цинка.

Может находиться в контакте с системными деталями из следующего материала только : Медь , латунь, припой, серый чугун , сталь, литой алюминий , EPDM, NBR, HDPE, LDPE .

Для использования смесей Antifrogen L/вода в спринклерных системах, 1 раз в год необходимо использовать Clariant product service для определения физических/химических свойств и температур застывания. Копию результатов тестов необходимо отправить в VdS – Technische Prüf-stelle (VdS Технический отдел).

Если в одном секторе системы используется более 20 спринклеров, необходимо провести согласование в техническом центре VdS Schadenverhütung.